 **BLACK & DECKER®**



T1747

When using electrical appliances, basic safety precautions should always

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, these include:

- Read all instructions before operating.

- Check that the voltage rating indicated on the rating plate corresponds to the mains voltage you are about to use.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid to protect against risk of electric shock.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- This appliance is not a toy and must not be used by young children.
- Do not use the appliance for anything other than its intended purpose. Limiting supply cord from outlets when not in use. Allow to cool before cleaning. Inserting or using accessories not before storage.
- If the appliance malfunctions or has been damaged in any manner, do not operate the appliance with a damaged supply cord or plug. Repair or adjustment must be made by a competent person or sent to an authorized service agent for examination.
- Never leave the product unattended during operation.
- **DO NOT CUT THE SUPPLY CORD.**
- **DO NOT** let the cord hang over the edge of table or counter or touch any hot surface.
- **DO NOT** place on or near a hot gas or electric burner or in a microwave oven or near any other heat source. Do not operate the product on or in the presence of explosive and/or flammable fumes. Do not use it to mix inflammable materials.
- This product is not a consumer appliance and is not recommended for commercial use.
- This product is intended for household use Only and not for commercial or industrial or outdoor use.
- Please read the instructions carefully and follow them.
- Please read these instructions

Quando usate apparecchi elettrici, seguite queste basilari norme di

Quando usare apparecchi elettrici, seguite queste basilari norme di sicurezza:

- Leggere le istruzioni per intero prima dell'uso.
 - Controllare che il voltaggio riportato sulla targhetta dell'apparecchio corrisponda al voltaggio della rete che userete.
 - NON immergere il filo o la spina in acqua o in qualsiasi altro liquido per evitare il rischio di scossa elettrica.
- Questo apparecchio non è un giocattolo. Non deve essere usato da bambini e deve essere riposto lontano dalla loro portata.

Cuando utilice aparatos eléctricos, siga las siguientes precauciones:

de seguridad:

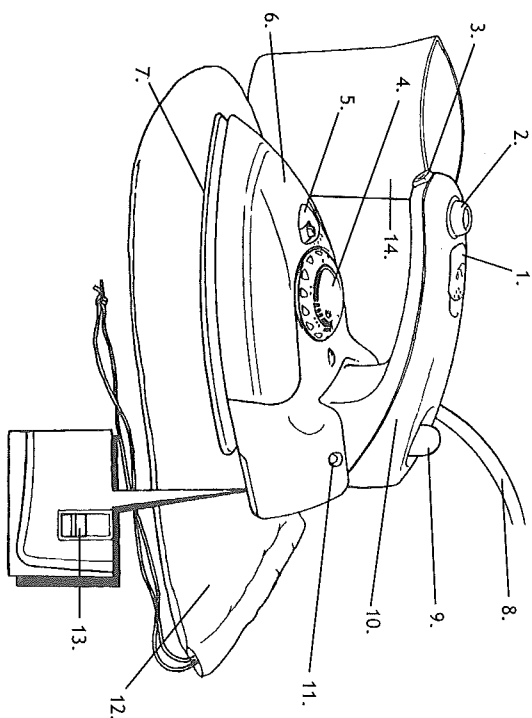
- Compruebe que el voltaje seleccionado en el aparato corresponde al de la red eléctrica.
 - NO sumerja el cable ni el enchufe en agua, o en cualquier otro líquido a fin de protegerlos contra riesgos de descargas eléctricas.
 - No utilice el aparato en presencia de un adulto cuando el aparato se utilice con función de carga de ellos.
 - Desenchufe el aparato cuando no lo utilice. Deje que se enfríe antes de limpiarlo.
 - No intente abrir el aparato ni cambiar los accesorios o partes dañados de inmediato, sino que consulte a un técnico autorizado.
 - NO lo utilice si el cable, el enchufe o cualquier función están dañados.
- En este caso, llame al servicio al cliente.
- UNICA, CÓRTELE EL CABLE.** atencion
- NO deje el cable sobre el canto de una mesa o en contacto de superficies calientes.

● MĦN XIFIZIWOI DIELAI IJ BUOKEDJ ME FIDAPPEVO KAWWOL!

φίς ἡ οὐδαδολητοῖς ἀλλοῦ ἐκαὶ τωμά. Εἰπὸν ἱερεῖς τοῦ θεοῦ καὶ
ἐδικασμένους εὐαγγέλιον πρὸς πάντας τὰς φυλὰς.

- Πότε μην αφήσετε το προϊόν χωρίς παρακολούθηση κατά τη χρήση.
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΚΟΛΙΣΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΑΡΟΧΗΣ.
- Πότε μην εφάπτεστε το καλώδιο για κρήνητα και άλλα σκεύη τραπεζιού ή να εντάξετε άλλα σκεύη τραπεζιού.
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΤΟΙΒΕΛΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΤΗΝΗ ή τα κομμάτια σε κυρτή ή υπέρυψη, σε μαρμαρίνη, κοιλώδη, σε φολιωτά ή ανομοιογενή υλικά. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υλικά που δεν είναι κατάλληλα για χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υλικά που δεν είναι κατάλληλα για τη χρήση του.
- Η χρήση κατά λάθος ή εσφαλμένη των εκτός προδιαγραφών Black & Decker μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- Αυτά τα προϊόντα συνιστάται για χρήση στην ύπαιθρο και όχι για τοποθέτηση, εργασία, εργασία ή χρήση σε άσφαλτο, χάλυβα, μεταλλική, γυαλί, πλαστικό, ξύλο.

• Parts Identification • Descrizione Del Prodotto • Περιγραφή Εξαρτημάτων • Parça Özellikleri



(GB)

1. Water filling cap
2. Spray button
3. Spray outlet
4. Temperature control dial
5. Steam switch
6. Detachable water tank
7. Soleplate
8. Power cord
9. Release button
10. Foldable handle/Spray water tank
11. Temperature light
12. Storage pouch
13. Voltage selector
14. Measuring cup

(E)

1. Tapón del depósito de agua
2. Botón de spray
3. Boquilla de spray
4. Control de temperatura
5. Interruptor de vapor
6. Depósito extraíble de agua
7. Base
8. Cable
9. Botón para la extracción del cable
10. Mango plegable/Depósito de agua
11. Luz de temperatura
12. Bolsa de transporte
13. Selector de voltaje
14. Medidor

(I)

1. Cappuccio del foro riempimento acqua
2. Pulsante spray
3. Beccuccio spray
4. Selettore di temperatura
5. Regolatore del vapore
6. Serbatoio acqua rimovibile
7. Piastra
8. Cavo di alimentazione
9. Pulsante di sblocco
10. Impugnatura pieghevole/Serbatoio acqua
11. Spia temperatura
12. Contenitore da viaggio
13. Selettore voltaggio
14. Bicchierino misuratore

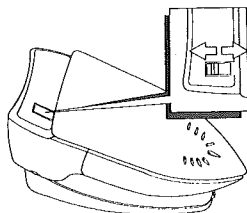
(GR)

1. Καπάκι δεξαμενής νερού
2. Μπουτόν ψεκασμού
3. Ξηφίο θερμοκρασίας
4. Διακόπτης εναλυσής ατμού
5. Διακόπτης ατμού
6. Μετακινούμενο δοχείο νερού
7. Πλάκα αλουμινίου
8. Καλώδιο
9. Διακόπτης αποσφάλισης
10. Ανοδινούμενο χερούλι / Δοχείο νερού
11. Φωτεινός δείκτης θερμοκρασίας
12. Σακούλα μεταφοράς
13. Επιλογέας ηλεκτρικής τάσης
14. Μέζουρα

How To Use Your Iron

Before first use

1. Always check that the voltage rating on the baseplate corresponds to the main voltage in your home or hotel.
2. Some parts of the iron have been slightly greased and as a result the iron may smoke slightly when switched on the first time.
3. Distilled water is recommended to ensure optimum performance of your iron.
4. Always place the iron on its Heel Rest (as shown) when not in use.
5. Lift handle into position.



Ironing Tips

1. Always follow the garment label instructions for the correct temperature setting.
2. Always test a small area before ironing. Start with a low heat and increase if necessary.

Using As A Steam Iron

Note: Some fabrics may be damaged when exposed to steam or water. Always check garment labels for care instructions.

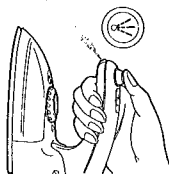
1. With the iron unplugged, remove the detachable water tank, set the steam slider to the "Square" position. Use the measuring cup to pour water into the tank, then replace it back to the original position.
2. Stand the iron on its Heel Rest.
3. Plug the iron in.
4. Set the temperature dial to suit the fabric and the temperature light will illuminate. Temperature is reached when the light goes out. It will come on and go out regularly during ironing to indicate that the temperature control is working properly.
5. Set the steam slider to the steam position, steaming will start.
6. Stand the iron on Heel Rest when rearranging clothing and while not in use.
7. Steaming will stop when the iron is placed on Heel Rest.



Spray Feature

The spray can be used at any temperature setting during either Steam or Dry Ironing, for removing stubborn creases.

1. With the iron unplugged, lift off the filling cap. Use the measuring cup to pour water into handle water tank. Replace the filling cap.



Using as Dry Iron

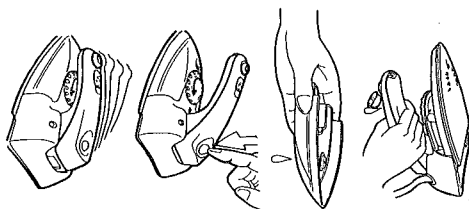
This iron can also be used without steam, as a dry iron. Do not put water in the tank when used as dry iron.

1. Stand the iron on Heel Rest, then plug the iron in.
2. Set the temperature setting.

Care And Cleaning

Note: Allow the iron to cool completely, before cleaning and storage.

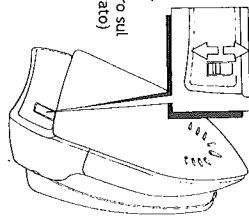
1. Set the temperature dial to Min. position.
2. Unplug the iron from wall socket.
3. Remove the detachable water tank and empty the water. Replace back to original position.
4. Lift off the filling cap and empty the handle or water.
5. Press the release button and push the handle into the down position.
6. Clean the appliance with a damp cloth.
7. Avoid ironing over zips, rivets on jeans... etc., as they will scratch the soleplate.
8. Do not disassemble or repair your iron yourself.



Istruzioni Per L'uso

Preparazione del ferro

1. Prima di usare il ferro controllare sempre che il voltaggio selezionato sulla base (A) corrisponda al voltaggio dell'alimentazione della vostra casa o del vostro albergo.
2. Alcune parti del ferro sono state leggermente ingrassate, per questo motivo il ferro potrebbe fumare leggermente la prima volta che lo si accende.
3. E' consigliabile usare acqua distillata per ottenere il massimo delle prestazioni del vostro ferro.
4. Appoggiate sempre il ferro sul suo piedistallo (come illustrato) quando non è in uso.



Suggerimenti Per La Stiratura

1. Per una corretta selezione della temperatura seguite sempre le istruzioni riportate sull'etichetta dell'indumento.
2. Fate sempre una prova su una piccola area prima di stirare. Iniziate con una temperatura bassa ed aumentatela se necessario.

● **Sintetici** ●● **Seta/Lana** ●●● **Lino/Cotone**

Stiratura A Vapore

Attenzione: Alcuni tessuti possono danneggiarsi se esposti al vapore o all'acqua. Guardate sempre l'etichetta dell'indumento per le istruzioni sulle precauzioni d'uso.

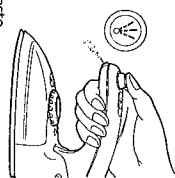
1. Rimuovete il serbatoio staccabile. Ponete il cursore del vapore ad angolo retto. Usate il bichierino misuratore per versare l'acqua nel serbatoio staccabile. Successivamente rimettete il serbatoio nella sua posizione originale.
2. Appoggiate il ferro sul suo piedistallo.
3. Collegare il ferro alla presa.
4. Regolate il selettore della temperatura in modo adeguato alle caratteristiche del tessuto. La spia della temperatura si illuminerà. La luce si spegne quando il ferro ha raggiunto la temperatura d'utilizzo. Durante l'utilizzo la luce si accenderà e si spegnerà più volte, indicando così che il controllo della temperatura sta funzionando correttamente.
5. Ponete il cursore vapore in posizione vapore, il ferro inizierà ad emettere vapore.
6. Appoggiate il ferro sul suo piedistallo, quando siete impegnati a ripiegare gli indumenti e non usate il ferro.
7. Il ferro non cesserà di emettere vapore una volta appoggiato sul suo piedistallo.



Lo Spray

Lo spray può essere usato per rimuovere le pieghe ostinate, ad ogni temperatura, sia durante lo straggo a vapore sia durante lo straggo a secco.

1. Con il ferro staccato dalla presa di corrente sollevate il cappuccio del foro di riempimento. Usate il bichierino misuratore per versare l'acqua nel serbatoio contenuto nell'impugnatura. Rimettete il cappuccio al suo posto.



Stiratura A Secco

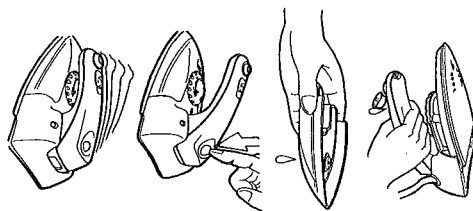
Questo ferro può anche essere usato senza vapore, come un ferro a secco. In questo caso non versate acqua nel serbatoio.

1. Appoggiate il ferro sul suo piedistallo, poi attaccatelo alla presa di corrente.
2. Regolate il selettore della temperatura.

Manutenzione E Pulizia

Attenzione: Lasciate che il ferro si sia completamente raffreddato prima di pulirlo e riportarlo.

1. Regolate il selettore della temperatura sulla posizione di minimo.
2. Togliete la spina dalla presa di corrente.
3. Rimuovete il serbatoio dell'acqua staccabile e svuotatelo dell'acqua. Rimettetelo nella posizione originale.
4. Sollevare il cappuccio del foro di riempimento e svuotare l'impugnatura dell'acqua.
5. Premete il pulsante di riassetto e spingete l'impugnatura verso il basso.
6. Pulite il prodotto con un panno umido.
7. Evitate di passare il ferro sopra cerniere, rivetti dei jeans, ecc., poiché potrebbero graffiare la piastra.
8. Non smontate né riparate il ferro da soli.





ENGLISH

Important - Addendum to instruction manual.

Black & Decker is committed to providing high quality safe products. Please note the following corrections when reading the instruction manual.

Warning! Read this document with the instruction manual for future reference.

If reference is made in the declaration of conformity to the EMC Directive 89/336/EEC, Machinery Directive 98/37/EC or the Low Voltage Directive 73/23/EEC then the following applies:

- ♦ As of the 20th July 2009 89/336/EEC is no longer applicable and EMC Directive 2004/108/EC applies instead.
 - ♦ As of the 29th December 2009 98/37/EC is no longer applicable and Machinery Directive 2006/42/EC applies instead.
 - ♦ Low Voltage Directive 73/23/EEC is replaced by Low Voltage Directive 2006/95/EC.
- For more information, please contact Black & Decker at the address in the back of the manual.

ITALIANO

Importante: addendum per il manuale di istruzioni.

Black & Decker è impegnata a fornire prodotti sicuri di altissima qualità. Durante la lettura del manuale di istruzioni, si prega di tenere presente le seguenti correzioni.

Attenzione! Conservare il presente documento insieme al manuale di istruzioni per consultazioni future.

Quando, nella dichiarazione di conformità, fosse fatto riferimento alla Direttiva CEM 89/336/CEE, alla Direttiva Macchine 98/37/CE o alla Direttiva Bassa Tensione 73/23/CEE, si applica quanto segue:

- ♦ A partire dal 20 luglio 2009, la direttiva 89/336/CE non sarà più in vigore e sarà sostituita dalla Direttiva CEM 2004/108/CE.
 - ♦ A partire dal 29 dicembre 2009 la direttiva 98/37/CE non sarà più in vigore e sarà sostituita dalla Direttiva Macchine 2006/42/CE.
 - ♦ La Direttiva Bassa Tensione 73/23/CEE è stata sostituita dalla Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE.
- Per ulteriori informazioni, contattare Black & Decker agli indirizzi riportati sul retro del manuale.

DEUTSCH

Wichtig - Anhang zur Bedienungsanleitung.

Black & Decker setzt sich dafür ein, qualitativ hochwertige und sichere Produkte herzustellen. Beachten Sie beim Lesen der Bedienungsanleitung bitte folgende Korrekturen.

Achtung! Bewahren Sie dieses Dokument mit der Bedienungsanleitung zur künftigen Bezugnahme auf.

Bei der Bezugnahme auf die Konformitätserklärung der EMV-Richtlinie 89/336/EG, der Maschinenrichtlinie 98/37/EG oder der Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG gilt folgendes:

- ♦ Ab dem 20. Juli 2009 ist die Richtlinie 89/336/EG nicht mehr anwendbar, und die EMV-Richtlinie 2004/108/EG gilt stattdessen.
 - ♦ Ab dem 29. Dezember 2009 ist die Richtlinie 98/37/EG nicht mehr anwendbar, und die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG gilt stattdessen.
 - ♦ Die Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG wird von der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG abgelöst.
- Wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an die hinten im Handbuch angegebene Black & Decker-Adresse.

NEDERLANDS

Belangrijk - Addendum bij handleiding.

Black & Decker richt zich op leveren van veilige producten van hoge kwaliteit. Neem de volgende correcties in acht wanneer u de handleiding leest.

Waarschuwing! Bewaar dit document bij de handleiding voor toekomstig gebruik.

Indien in de conformiteitsverklaring wordt verwezen naar de EMC-richtlijn 89/336/EG, de Machinerichtlijn 98/37/EG of de Lagspanningsrichtlijn 73/23/EEG, is het volgende van toepassing:

- ♦ Vanaf 20 juli 2009 is 89/336/EG niet langer van toepassing, maar is de EMC-richtlijn 2004/108/EG van kracht.
 - ♦ Vanaf 29 december 2009 is 98/37/EG niet langer van toepassing, maar is de Machinerichtlijn 2006/42/EG van kracht.
 - ♦ Lagspanningsrichtlijn 73/23/EEG is vervangen door Lagspanningsrichtlijn 2006/95/EC.
- Neem voor meer informatie contact op met Black & Decker via het adres op de achterzijde van de handleiding.

Black & Decker Limited
210 Bath Road
Slough, Berkshire SL1 3YD
Helpline: 01753 574277

Black & Decker Italia, SpA
Viale Elvezia, 2 - 20052 Monza (MI)
Servizio clienti N° verde 800-213935

Black & Decker Spain
Parque de Negocios "Mas Blau"
Edificio Muntadas c/ Bergadà, 1, Of. A6
08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)
Teléfono de Servicio al Cliente: 934 797 400

BLACK & DECKER (ΕΛΛΑΣ) Α.Ε.
Στρατών 7 & Βουλιαγμένης 159
166 74 Γλυφάδα - Αθήνα
Τηλ. 8981616, Fax 8983570

575744-00